

# HARDER PFARRBLATT

Anfang Dezember 2021 – Ende Februar 2022

Aus dem Pfarrleben

**Landeskrippentag 2022** 4  
**Pandemie\_Bibelanleitungen** 8

Kinder und Jugend

**Sternsingen 2022 – neuer  
Anmeldemodus!** 13  
**Firmung 4.0** 16

Aus den Teams

**Dank an Hildegard Rohner-Dobler** 10  
**PGR-Wahl 2022** 11

Termine

**Liturgischer Kalender** 20  
**Pfarrlicher Kalender** 21

[pfarre-hard.at](http://pfarre-hard.at)  
[facebook.com/PfarreHard](https://facebook.com/PfarreHard)

## Gott schreibt mit kleinen Leuten Geschichte

Dieser Gedanke wird uns durch den Advent und die Weihnachtszeit geleiten.

Kaiser Augustus, Statthalter Quirinius und Hohepriester finden in den Evangelien Erwähnung, aber Heils- und Weltgeschichte schreibt Gott mit Maria, Josef, Elisabeth, Zacharias, Hirten und etwa den Sterndeutern aus einem fernen Land. Die Bibel regt damit an, die Lösungen der Themen und Herausforderungen nicht so sehr von den politischen oder religiösen Führern zu erwarten, sondern **er traut es jeder und jedem zu, im Kleinen Heilsames zu bewirken und damit Großes auszulösen.**

### STERNSINGERINNEN UND STERNSINGER

In diesem Sinn machen sich die Sternsingerinnen und Sternsinger auf den Weg, um den Menschen die frohe Botschaft der Weihnacht in die Häuser zu tragen und gleichzeitig eine große Solidarität in der Welt zu leben.

### PFARRGEMEINDERAT UND PFARRKIRCHENRAT

Unter diesem Vorzeichen arbeiten auch ein Pfarrgemeinderat und ein Pfarrkirchenrat, die im kommenden Jahr (März 2022) neu gewählt und bestellt werden.

### DIENSTE DER LIEBE

Wir dürfen vielen Menschen dankbar und auf sie stolz sein, die **mit ihrer täglichen Arbeit für viel Menschliches und Heilsames sorgen:** von Angestellten und Freiwilligen in Spitälern, Pflegeheimen, Apotheken, Sozial Einrichtungen, SOS-Organisationen, Gasthäusern, Restaurants, Vereinen und anderen mehr bis hin zu jenen, die für Reinheit auf den WCs und den Straßen sorgen. Viele von ihnen tun ihre Dienste ohne großen Dank und bleiben unerwähnt. ←

EUER PFARRER ERICH BALDAUF



## Aus dem Pfarrleben

- Landeskrippentag 2022 4
- Pandemie\_Bibelanleitungen 8
- Weihnachten ist 9

## Aus den Teams

- Dank an Hildegard Rohner-Dobler 10
- PGR-Wahl 2022 11

## Kinder & Jugend

- Sternsingen 2022 – neuer Anmeldemodus! 13
- Unsere neuen Ministrantinnen und Ministranten 15
- Firmung 4.0 16

## Termine

- Liturgischer Terminkalender 20
- Pfarrlicher Terminkalender 21

## Öffnungszeiten des Pfarrbüros während der Weihnachtsferien

**Von Montag, 27. Dezember 2021 bis Mittwoch, 5. Jänner 2022** ist das Pfarrbüro nur am Vormittag **von 8 bis 12 Uhr** geöffnet.

Ab Freitag, den 7. Jänner 2022 erreichen Sie uns auch wieder am Dienstag-, Mittwoch- und Freitagnachmittag von 14 bis 17 Uhr.

**Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2022! ←**

**IHR PFARRE HARD TEAM**



# Alles begann in einem Stall ...

## 25 Jahre Krippenverein Hard



**Der Harder Krippenverein feiert 2022 sein 25-jähriges Vereinsjubiläum. Aus diesem Anlass hält der Landeskrippenverband Vorarlberg am 9. Jänner 2022 seinen jährlich stattfindenden Verbandstag in Hard ab. Nach einem gemeinsamen Besuch der heiligen Messe findet die Tagung im Spannrahmen statt.**

### Wie kam es zur Vereinsgründung?

Nachdem der Krippenberg der Harder Kirche einem Brand zum Opfer gefallen war, erbaute der damalige Mesmer Peter Girardelli in allerhöchster Eile eine Krippe zur Weihnachtszeit. Nachdem diese **provisorische Krippe** mehrere Jahre aufgestellt war, überlegte Ilse Moser, ob der Krippenberg nicht überarbeitet werden könnte.

Nach einer örtlichen Besichtigung stellte der Obmann der Lustenauer Krippeler Erich Kirner fest, dass es vernünftiger wäre, eine neue Krippe zu bauen. Dieser Krippenbau wurde von Pfarrer Georg Meusburger sowie dem damaligen Pfarrgemeinderat unterstützt. So entstand im Laufe des Jahres **1996 ein neuer Krippenberg für die handgeschnitzten Krippenfiguren** der Harder Pfarre.

Auf einer Sonderausstellung von Krippen im Seezentrum Hard – veranstaltet von Gerhard Moser und Paul Künz – wurde die Krippe offiziell an die Pfarre Hard übergeben. Die Resonanz auf diese Krippenausstellung war so groß, dass am **19. März 1997 die Gründungsversammlung** für einen eigenen Krippenbauverein Hard im Gasthaus Krone abgehalten werden konnte. Der damalige Bürgermeister der Marktgemeinde Hard, Gerhard Köhlmeier, stellte fest, dass der Krippengedanke in Hard jetzt schon fest verwurzelt sei, sodass der Vereinsgründung nichts im Wege stehe.

### Ein Vereinsheim muss her!

Auf der Suche nach einem geeignetem **Vereinsheim** fiel Gerhard Moser eine Kleinanzeige auf, in der eine Wohnbaracke gratis angeboten wurde. Die Marktgemeinde Hard stellte einen Pachtgrund zur Verfügung, die Wohnbaracke in Schwarzach wurde abgebaut und nach Hard transportiert.

In über 8.000 freiwilligen Arbeitsstunden wurde diese am Falkenweg wieder aufgestellt und in ein ansehnliches Vereinsheim umgestaltet.

Seit dieser Zeit ist der Verein bemüht, den Gedanken an eine Krippe in jede Stube von Hard zu bringen. Wir freuen uns immer wieder, auf unserer jährlichen Krippenausstellung die neu erbauten Krippen zu präsentieren und somit einen Beitrag zu leisten, um den **Geist der Weihnacht zu verbreiten**. Unser schönster Dank für all unsere Mühen und Arbeit ist es, wenn die Besucherinnen und Besucher mit strahlenden Augen vor den Krippen stehen.

### Die nächsten Krippenbaukurse

Auch 2022 planen wir wieder Krippenbaukurse im Frühling und im Herbst:

#### Frühjahrskurse Beginn jeweils:

Mi 09.03.22 19:00 bis 22:00 Uhr

Do 10.03.22 14:00 bis 18:00 Uhr für Seniorinnen und Senioren

Sa 12.03.22 08:00 bis 11:30 Uhr für Schülerinnen und Schüler ab 10 Jahren

#### Herbstkurse jeweils von 19:00 bis 22:00 Uhr – Beginn:

Do 16.08.22

Mi 17.08.22

Do 18.08.22

#### Anmeldungen und Anfragen

nimmt Ulrike Kohler gerne entgegen:

E-Mail: [kohli66@gmx.net](mailto:kohli66@gmx.net) oder

[sylvia.brussig@hotmail.com](mailto:sylvia.brussig@hotmail.com)

Telefonnummer: 0680/1414815

Eine Krippe ist etwas ganz Besonderes. **Sie verkündet in bildlicher Form die Geburt Jesu.** Das Kind in der Krippe lädt Euch ein, mit ihm zu sprechen. Nehmt diese Einladung an und bringt ihm all Eure Wünsche, Freude, aber auch Eure Trauer oder Euren Kummer. In diesem Sinne vertraut auf das Kind in der Krippe!

Wir wünschen Euch allen einen besinnlichen Advent und ein fröhliches Weihnachtsfest! ←

**DIE HARDER KRIPPELER**

## Ein warmes Licht in der Dunkelheit

### Auch heuer wieder sind unsere erneuerbaren Teelichter für Sie erhältlich!

Wir bieten allen Menschen in der Pfarrgemeinde die Möglichkeit an, ökologische Teelichter bei uns im Pfarrbüro zu beziehen. Abgepackt sind die Teelichter in Kartons zu 25 Stück. Beim ersten Kauf ist ein kleines Pfand zu entrichten. Wenn Sie die leeren Lichter im Karton sammeln und zurückbringen, entfällt der Pfand beim nächsten Kauf und die Kerzen werden dadurch günstiger.

25 Stück Glasopferlichter (inklusive Pfand) können im Pfarrbüro für € 10,- bezogen werden. 25 Stück Glasopferlichter bei Retoure der alten Gläser kosten € 6,-. ←



## Oh Tannenbaum, oh Tannenbaum ...

**Wir möchten Sie darüber informieren, dass in diesem Jahr die große Tanne auf der Pfarrwiese – gegenüber der Pfarrkirche – während der Weihnachtszeit leider nicht beleuchtet werden kann.**

Dieser alte Baum ist mittlerweile zu groß, in kritischem Zustand und damit für die Beleuchtung auch sehr kostenintensiv. Zudem wird die Beleuchtung jedes Jahr durch Wind und Wetter beschädigt und muss jährlich erneuert werden.

Wir haben uns – gemeinsam mit der Marktgemeinde Hard – dazu entschlossen, die Tanne im Frühjahr 2022 zu entfernen. Uns ist allen bewusst, dass dieser Baum zum Ortsbild gehört und deshalb werden wir auch einen neuen, kleineren Baum pflanzen.

Wir danken für Ihr Verständnis. ←

**BERNADETTE ROSENAUER**  
für den Pfarrkirchenrat



## Stern der Hoffnung ADVENTOPFERSAMMLUNG 2021

**Unser Motto in diesem Jahr:  
Für das Überleben der Indigenen  
in Amazonien**

### AMAZONIEN DARF NICHT STERBEN

Die indigenen Völker in Amazonien leiden. Sie benötigen dringend Hilfe.

Über 300 indigene Völker leben in Brasilien. Recht auf ihr angestammtes Land haben die wenigsten. Im Gegenteil: In Rekordtempo wird es von Regierung und Wirtschaft ausgebeutet und zerstört. Mehr als drei Fußballfelder werden in Amazonien pro Minute abgeholzt. Pro Minute. Die dort lebenden Indigenen sind eng mit ihrem Land verbunden. Trotzdem werden sie bedroht, vertrieben und verfolgt. Wer nicht geht, riskiert sogar sein Leben: Immer wieder werden Indigene brutal ermordet.

Die Indigenen sind die Beschützerinnen und Beschützer des Waldes, der Flüsse und des Klimas. Wird der Regenwald in Amazonien gerodet, hat das auch Auswirkungen auf unser Klima. Denn Amazonien ist die „grüne Lunge“ unserer Erde. Bekommen die Indigenen ihr Land endlich zugesprochen, bleibt der Wald erhalten und der Klimawandel kann gebremst werden. Dafür setzen

wir uns ein. Gemeinsam mit Bischof Erwin Kräutler. Für die Indigenen und ihre Mitwelt. Bitte helfen Sie uns dabei!

Wir wollen bis 2024 in Brasilien eine Fläche von der Größe Österreichs schützen. Und zwar, indem die Gebiete den 46 dort lebenden indigenen Völkern zugesprochen werden.

- 25 Euro ermöglichen Corona-Masken und Desinfektionsmittel für eine Delegation von 45 Indigenen.
- Mit 48 Euro kann die Fläche der Stadt Bregenz (30 km<sup>2</sup>) geschützt werden.
- Anwaltshilfe für nötige Beratung und Ausbildung für Indigene kostet 215 Euro im Monat.

DANKE für Ihre Spende.  
Jeder Beitrag hilft!

*Sie möchten helfen?  
Neben der Möglichkeit, am 3. Adventsonntag (12./13. Dezember) beim Gottesdienst zu spenden, können Sie Ihre Spende direkt auf das BSIN-Konto überweisen:*

*Bankverbindung BSIN:  
Sparkasse der Stadt Feldkirch,  
IBAN: AT23 2060 4000 0003 5600,  
BIC: SPFKAT2BXXX ←*



## Chor St. Sebastian Hard



Der Kirchenchor hat sich umbenannt und einen neuen Vorstand bekommen. Chorleiterin Renate Hartlmayr-Jenni und Obmann Werner Harder führen den Verein aber weiterhin an. Auch mit neuem Namen beruft sich der Chor auf seine fast 100 Jahre alte Tradition als eigenständiger Verein.

Unter der Internet-Adresse: **chor-st-sebastian-hard.at** (→ siehe QR-Code oben) finden sich wissenswerte Informationen über den Chor. Interessierte Neumitglieder sind herzlich willkommen! **Es kann auch gerne bei einer Probe geschnuppert** werden.

### Kontakt:

0664 3202268

(Obmann Werner Harder)

oder 0676 5064809

(Chorleiterin Renate Hartlmayr-Jenni) ←

WERNER HARDER



Der neue Vorstand (Foto: Werner Harder)



Chorleiterin Renate Hartlmayr-Jenni (Foto: Renate Hartlmayr-Jenni)



### Krankenpflegeverein Hard

In der Wirke 1

Telefon: 05574/728 07

Mobiltelefon: 0664/4521581

**Über den Telefonanruf-  
beantworter jederzeit erreichbar**

Der Krankenpflegeverein Hard bietet allen pflegebedürftigen Vereinsmitgliedern aller Altersgruppen die notwendige pflegerische Hilfe. Bei der Anleitung von Angehörigen und der Beratung in gesundheitlichen und sozialen Belangen möchten wir gerne Ihr Ansprechpartner sein.



Verein  
Sozialsprengel  
Hard



### Leben ist Bewegung Bewegung ist Leben

**Wohlbefinden  
Gedächtnistraining  
Gymnastik im Sitzen  
humorvolles Zusammensein  
Gespräche**



**Die Bewegungsgruppe trifft  
sich jeden Mittwoch von  
14:30 bis 15:30 Uhr  
im Sozialsprengel Hard**



*Machen Sie bei unserer aktiven  
Bewegungsgruppe mit!  
Gerne holen wir Sie auch von zu  
Hause ab.*

*Sissi Kainz und das Team der  
Tagesbetreuung*

Verein Sozialsprengel Hard  
Informationen unter 05574-74544

Ankergasse 24, 6971 Hard 05574-74544 [altenarbeit@sprengel.at](mailto:altenarbeit@sprengel.at) [www.sprengel.at](http://www.sprengel.at)

# Die Pandemie

## Der Umgang mit ihr ist eine Herausforderung – biblische Impulse dazu

**Viele sprechen davon, dass die Pandemie die Gesellschaft spaltet. Die Argumente für und wider eine Impfung, der Umgang mit den Coronamaßnahmen führt zu heftigsten Diskussionen in Familien, unter Freundinnen und Freunden sowie in Betrieben.**

Nur selten gelingt es, mit Vernunftargumenten jemanden in die eine oder andere Richtung umzustimmen. Die Standpunkte gehen so tief wie „Glaubensüberzeugungen“. Manche fragen: **Wie soll oder kann man damit umgehen?**

### **Dazu einige Anleitungen aus der Bibel.**

Eine erste finden wir bei Matthäus (Mt 18,15-17): Der Vorschlag ist hier eine **Vorgehensweise in Stufen**. Bei einem Konflikt suche zuerst ein Gespräch unter vier Augen. Sollte dies nicht fruchten, dann ziehe ein oder zwei Personen hinzu. Sollte auch dies kein Ergebnis bringen, dann versuche die Sache in einem größeren Kreis (Gemeinde) zu klären. Wenn auch dann der Konflikt nicht gelöst werden kann, dann sei die betreffende Person für dich wie ein Heide oder Zöllner, heißt es bei Matthäus. Mit anderen Worten: Lass diesen Menschen gehen. Du musst ihn nicht „missionieren“.

Auch bei Paulus finden wir Anregungen. An die Korinther schreibt er: „Den Schwachen bin ich ein Schwacher geworden, um die Schwachen zu gewinnen. Allen bin ich alles geworden, um auf jeden Fall einige zu retten“ (1 Kor 9,22). **Paulus kommt** hier jenen Juden **entgegen**, die Mühe hatten, bei Essen auf Reinheitsvorschriften zu verzichten. Er will damit möglichst vermeiden, dass er anderen zum Ärgernis wird.



Und ein anderer Gedanke des Paulus: „Niemandem bleibt etwas schuldig, außer der gegenseitigen Liebe! Wer den andern liebt, hat das Gesetz erfüllt“ (Röm 13,9). Liebe hat immer mit **Respekt und Achtung** zu tun. Diese gilt es bei allen Differenzen und unterschiedlichen Meinungen zu wahren. Liebe hat auch immer damit zu tun, dass ich jedes Provozieren vermeide und vor allem Respekt gegenüber der Gesundheit anderer habe. Diese Liebe schuldet ihr einander.

Da wir bei Gottesdiensten keine 3-G-Regel haben, ist die Vorgabe das Tragen einer Maske. ←

**PFARRER ERICH BALDAUF**

## Weihnachten ist.

Was ist Weihnachten?

Für den einen ist es Liebe. Für den andren nichts.

Für den einen ist es Freude. Für den andren traurig.

Weihnachten ist Familie, ist einsam.

Ist Heimat, ist ohne Halt.

Ist Glück, ist Pech.

Ist Glaube, fehlt Wissen.

Was ist Weihnachten? Ist wichtig, was Weihnachten ist?

Ist nicht wichtiger, was Weihnachten kann?

Es kann Liebe bringen, kann Sinn geben.

Es kann Freude schaffen, kann Traurigkeit lindern.

Weihnachten kann Familie leben, kann Alleinsein brechen.

Kann Heimat bilden, kann Halt geben.

Kann Glück bringen, kann Pech überwinden.

Kann Glaube schenken, kann Wissen übertreffen.

Was ist Weihnachten? Was kann Weihnachten?

Weihnachten ist, wenn Menschen Weihnachten können. ←

TERESA UND RAPHAEL KIENE



## Danke Hildegard!

Mit 1. Dezember 2021 geht Hildegard Rohner-Dobler in Pension.

Für ihr mehrfaches Engagement in der Pfarre St. Sebastian, ehrenamtlich und hauptamtlich, als Jugendleiterin, Pastoralassistentin und Leiterin der pastoralen Arbeit gebührt ihr ein großes Dankeschön. Die pastorale Arbeit, insbesondere das seelsorgliche Wirken ist nach außen hin oft unsichtbar: das Stärken und Aufrichten von Menschen, die Zeit für Gespräche in der Trauer oder bei Krankheit, die Überlegungen und Vorbereitungen von Feiern, Gottesdiensten und Festen u.v.m.

Die letzten Jahre ihrer Arbeit waren zudem mit dem sich anbahnenden **Umbruch in den Pfarren und der Kirche** verbunden. Er löst Diskussionen, Unverständnis und Spannungen aus. Hildegard war bemüht, möglichst viele auf diesem Weg mitzunehmen. Sie warb um Verständnis und versuchte die Pastoral auf diese Zukunft hin auszurichten.

*Gott möge alle ihre Dienste lohnen!*

*Wir wünschen Hildegard für den neuen Lebensabschnitt alles, alles Gute und Zeit für Aufgaben, die sie freuen. ←*

**PFARRER ERICH BALDAUF**  
für das Pfarrteam



## Die Maske als stetiger Begleiter



Ob bei Saalbesichtigungen, Botengängen oder beim Essen-Ausliefern, ein wichtiger Bestandteil meines Zivildienstes stellte die FFP2-Maske dar. Durch zahlreiche der Pandemie geschuldete Einschränkungen sah mein Zivildienstalltag etwas anders aus, als es zu erwarten war. So wurden wöchentliche Coronatestungen sowie das Umsetzen der Hygienemaßnahmen schnell zur Routine. In besonderer Erinnerung behalte ich die **täglichen Besuche** bei und **herzlichen Gesprächen** mit den Menschen, die ich beim „Essen auf Rädern“ kennenlernen durfte.

In dieser herausfordernden Zeit durfte ich viele neue und vor allem **wertvolle Erfahrungen** sammeln. Ein besonderer Dank gilt dem Pfarrteam, welches mir bei Anliegen und Fragen immer mit einem offenen Ohr zur Seite stand. Nun beginnt für mich ein neuer Lebensabschnitt beim **Studium in Innsbruck** und eine hoffentlich spannende Zeit.

Ich bedanke mich für die vergangenen neun Monate und wünsche der Pfarre Hard sowie all den Menschen, denen ich begegnen durfte, alles Gute und Gesundheit. ←

**TOBIAS KÖB**

aus den  
Teams

# Pfarrgemeinderatswahl 2022 WEIL UNS GEMEINSCHAFT STÄRKT

Die laufende fünfjährige Arbeitsperiode des Pfarrgemeinderats (PGR) neigt sich langsam dem Ende zu. Am 20. März 2022 werden österreichweit in allen Pfarrgemeinden neue Pfarrgemeinderäte gewählt.



## TEAMWAHL

Der jetzige Pfarrgemeinderat hat sich dazu entschlossen, die PGR-Wahl als Teamwahl mit Ergänzungsmöglichkeit durchzuführen. Dabei stellt sich am Wahltag ein komplettes Team der Wahl zum nächsten Pfarrgemeinderat, das von der Pfarrgemeinde bestätigt werden kann. **Namensvorschläge für Mitwirkende im nächsten PGR können von jeder/jedem eingebracht werden.**

## FAHRPLAN ZUR PGR-WAHL

→ Auf unserer Homepage und auf unserer Facebook-Seite informieren wir laufend und umfassend über den Ablauf der Wahl. Ab sofort werden auch Karten verteilt, um Namens-

vorschläge für das künftige PGR-Team einzubringen.

- Bis 6. Februar 2022 wird die Liste der Kandidatinnen und Kandidaten fixiert.
- Die Wahl selbst findet am 20. März 2022 statt, das Wahlergebnis wird längstens eine Woche später veröffentlicht.
- Spätestens bis 10. April 2022 findet die konstituierende Sitzung des neuen Pfarrgemeinderates statt.
- Anfang Mai 2022 nimmt der neu gewählte Pfarrgemeinderat die Arbeit auf, die Arbeitsperiode dauert wiederum fünf Jahre. ←

**MICHAEL KAINZ**  
für den Pfarrgemeinderat

## Unkostenbeitrag Pfarrblatt

Das Pfarrblatt ist Kommunikation auf Papier in gedruckten Buchstaben und Bildern inklusive dem Unsichtbaren, das zwischen den Zeilen steht. Das Pfarrblatt kündigt an. Es erzählt und berichtet. Es macht aufmerksam, betont, hebt hervor und regt an. Es informiert. Es schafft Verbindung zum pfarrlichen Geschehen.

**Wir danken Ihnen für Ihre Einzahlung des Jahres-Richtpreises von 15,- Euro**, mit der Sie dazu beitragen, dass das Pfarrblatt ausgeglichen bilanzieren kann und die pfarrliche Öffentlichkeitsarbeit unterstützt wird. ←

**DAS REDAKTIONSTEAM**



Konny Lehner, Sigi Hofer, Manfred Rogginer, Walter Nagel und Hardy Kohlhaupt

aus den  
Teams

## Ein letztes Mal noch freuen sich die Musiker und Sänger von Sigi und seinen Freunden,

die Spiritual-Messe am Sonntag, den 2. Jänner 2022 um 10 Uhr, gestalten zu dürfen.

Als in den frühen 1970er-Jahren der damalige Kaplan Herbert Spieler **Messen mit rhythmischen Liedern** einführte, stieß dies nicht bei allen Kirchenbesucherinnen und -besuchern auf ungeteilte Freude. Im Laufe der Zeit aber fanden die sogenannten **Jazz-Messen** zunehmend Begeisterte aus allen Altersschichten. Dies führte speziell an den Feiertagen und Vorabendmessen nicht selten zu akutem Platzmangel und so mancher Kirchenbesucher musste die Messe stehend

in einem der beiden Seitengänge verbringen.

**Sigi Hofer, Hardy Kohlhaupt, Walter Nagel, Konny Lehner und Hans-Peter Kalb** waren Musiker und Sänger der ersten Stunde. Bis heute durften sie unzählige Messen gestalten und werden nun, **nach rund 50 Jahren, die Kirchenbühne verlassen.**

In den fünf Jahrzehnten haben zahlreiche Musikerinnen und Musiker, Sängerinnen und Sänger die „Stamm-

mannschaft“ unterstützt und dabei für abwechslungsreiche und musikalische Höhepunkte gesorgt.

Es hat unheimlich Spaß gemacht! Sigi und seine Freunde bedanken sich bei allen treuen Fans für die jahrzehntelange Begleitung und für das Nachsehen, wenn der ein oder andere Ton nicht immer so kam, wie er eigentlich kommen sollte. Aber das ist eine andere Geschichte ... ←

**WALTER NAGEL**

## Wir feiern gemeinsam das Wunder der Weihnacht

Das Pfarrzentrum ist für jeden offen, der Heiligabend nicht alleine verbringen möchte. In gemütlicher Runde feiern wir Weihnachten in kleinem Rahmen.

Mehr Info's gibt's bei  
Elisabeth Kleinbichler  
(Tel. 0664/ 115 02 55)



# Sternsingeraktion 2022

## Neuer Anmeldemodus

Unsere Sternsingerinnen und Sternsinger besuchen am **4., 5. und 6. Jänner 2022 nach Voranmeldung und Möglichkeit** wieder viele Haushalte im Ortsgebiet. Am 6. Jänner feiern wir gemeinsam um 10 Uhr den Festgottesdienst, bei dem alle Sternsingerinnen und Sternsinger mit dabei sind.

Wenn Sie einen Besuch unserer Sternsingerinnen und Sternsinger bei sich zu Hause wünschen, können Sie sich **bis zum 30. Dezember 2021 unter [sternsinger@pfarre-hard.at](mailto:sternsinger@pfarre-hard.at) oder telefonisch im Pfarrbüro 05574/73345 anmelden!**

Nennen Sie uns bitte dazu Ihren Namen, die genaue Adresse und einen Wunschtag. Wir bitten Sie zudem um Ihr Verständnis, dass wir nur mit entsprechender Anzahl an Sternsingerinnen und Sternsängern alle Besuche vornehmen können. ←

**NIKO PRANJIC**  
für das Sternsingerteam



20-C+M+B-22



... und alles wird gut!

## Computer-Service Harder

**Ing. Werner Harder**

Dipl. FW für angewandte Informatik

Hofsteigstraße 19, A-6971 Hard

Tel. **0664 320 2268**

[www.Computer-Harder.at](http://www.Computer-Harder.at)

E-Mail: [office@computer-harder.at](mailto:office@computer-harder.at)

Öffnungszeiten: **Mo - Mi 10 -12 und 14 - 18 Uhr**



**Soft- und Hardware-Verkauf, Service, Beratung,  
Webdesign, Schulungen, Druck- und Scandienste**

HERZENSWÄRMER  
WELTVERSTEHER  
KRONENTRÄGER  
FREUDE SCHENKER  
AN ANDERE DENKER  
SEGENSBRINGER  
NIEAUFGEBER  
UMHANGTRÄGER  
TONANGEBER  
ALLTAGSHELD  
NICHTVERGESSER

20\*C+M+B+22

PFARRE  
HARD



Die Sternsingerinnen und Sternsinger besuchen am **4., 5. und 6. Jänner 2022** nach Voranmeldung und Möglichkeit wieder viele Haushalte im Ortsgebiet. Am 6. Jänner feiern wir gemeinsam um 10 Uhr den Festgottesdienst, bei dem alle Sternsingerinnen und Sternsinger mit dabei sind.

Bitte die Anmeldung im Pfarrbüro bis zum 5. Dezember 2021 abgeben oder als Scan an [sternsinger@pfarre-hard.at](mailto:sternsinger@pfarre-hard.at) schicken.

Termine Proben: **Sa, 11. Dezember von 9.30 bis 11.30 Uhr** und  
**Mo, 27. Dezember von 15 bis 17 Uhr im Gebetsraum/Turm**

---

## ICH BIN BEI DER STERNSINGERAKTION 2022 DABEI!

Name: .....

Alter: ..... Klasse: .....

Adresse: .....

Telefon und Mail: .....

Name Begleitperson: .....

Fahre ein eigenes Auto: JA..... NEIN .....

Mit der Anmeldung stimme ich zu, dass mein Kind während der Sternsingeraktion fotografiert werden darf und diese Fotos im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit der Pfarre Hard veröffentlicht werden dürfen. Zudem wird meine Email-Adresse für die Verteilung der Gruppeninfos verwendet.

Unterschrift: .....

(bei Kindern bis zum vollendeten 14. Lebensjahr auch der Erziehungsberechtigte)

## UNSERE NEUEN MINIS

Jesus,  
sei mit und auf unserem Weg  
Schritt für Schritt.  
Mach unsere tauben Ohren auf.  
Lass unsere blinden Augen sehen.  
Gib uns von deinem heiligen Geist.  
Lass uns mit Herzen, Mund und Händen dabei sein,  
wenn wir miteinander Gottesdienst feiern.  
AMEN



Am Sonntag, den 6. November 2021 stellten sich unsere neuen Ministrantinnen und Ministranten im Rahmen des Gottesdienstes der Pfarrgemeinde vor.

Wir begrüßen ganz herzlich:



**Sina Schnell, Sarah Giesinger, Lena Löschke, Matteo Lenz, Benedikt Dörler, Andreas Brandl**  
(von links nach rechts) **Franz Michael Kloser** (fehlt leider auf dem Foto).

Wir freuen uns sehr über die junge Verstärkung bei uns Minis und wünschen ihnen viel Freude und Gottes Segen bei ihrem wichtigen Dienst in unserer Pfarrgemeinde!←

**SARINA HOTZ**  
Jugendkoordinatorin

# KINDER & JUGEND





# Stark für das Leben

## 18 JUGENDLICHE AUS HARD machen sich gemeinsam auf den Weg zur FIRMUNG 4.0

Am 24. September informierten sich die interessierten Jugendlichen und die Eltern beim Infoabend im Pfarrzentrum über die Vorbereitung, die Termine und ihre Aufgaben.

Beim 2. Treffen am 6. November lernten wir uns alle bei interessanten Spielen, einer Kirchturmführung und einem gemeinsamen Mittagessen besser kennen. In Kleingruppen diskutierten die jungen Christinnen und Christen vor allem die Fragen: Was bedeutet mir die Firmung? Was wünsche ich mir? Was will ich nicht?

Mit diesem Fahrplan sind wir weiter unterwegs und freuen uns schon auf die Firmung mit Bischof Benno Elbs, am 11. Juni 2022.

- 07.01.2022** 19 Uhr 1. Themenabend Soziales: WIR > ICH
- 09.03.2022** 19 Uhr 2. Themenabend Schöpfung: ICH & WIR tragen Verantwortung für diese Welt
- 11.04.2022** 19 Uhr 3. Themenabend Besondere Menschen: Ich bin einzigartig
- 20.05.2022** 19 Uhr Vorbereitung Firmgottesdienst
- 04.-06.06.2022** Taizé Fahrt ←

**NIKO PRANJIC**  
für das Firmteam




**WIR WÜNSCHEN**  
 einen schönen Advent



**Raiffeisenbank**  
**Bodensee-Leiblachtal**

**baugrund  
 gesucht!**  
**t 05574 64877**

- mit oder ohne Altbau
- kostenlose Bewertung
- Übernahme der Nebenkosten
- seriöse Abwicklung



**kuenz-immobilien.at**

**mobile Seniorenberatung**

Dipl. Sozialarbeiterin **Edith Ploss**



**Wenn's im Alltag schwieriger wird...  
 und Hilfe notwendig wird,  
 tauchen viele Fragen auf:**

- ✓ **Finanzielle Entlastungen & Förderung:** Pflegegeld, Behindertenzuschuss, etc.
- ✓ **Rechtliche Grundinformationen:** Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht, etc.
- ✓ **Isolationsprophylaxe:** Perkausweis, Rollator, Rollstuhl, etc.
- ✓ **Entlastungen im Alltag:** Rufhilfe, Mitho, CPV, etc.
- ✓ **Pflegende Angehörige:** Pensions- u. Krankenversicherung, Urlaub, etc.
- ✓ **24 H Betreuung oder Pflegeheim:** Finanzierung, Förderungen, Personal, etc.

In einem gemeinsamen Gespräch, im Beisein der zu pflegenden Person und deren Vertrauenspersonen erhalten Sie wertvolle Tipps und Informationen. Mögliche Anträge werden auf Wunsch sofort ausgefüllt und weitergeleitet. Das Gespräch unterliegt der Verschwiegenheit!

**DSA Edith Ploss, Hard** Ausführliche, kostenlose Erstberatung!  
 Tel: 0662 123 78 440 / [www.mobile-seniorenberatung.at](http://www.mobile-seniorenberatung.at)

## *Erwartung*

*Endlich der gläserne Himmel,  
Winterhimmel,  
der die Nacht über den  
Rest von Licht hebt.*

*Eine einzige eisige Spannung,  
in der Glück sichtbar wird:  
Spuren von Bildern, von  
Buchstaben, Engelshaaren.*

*In Erwartung der Sterne.*

**PETER HÄRTLING**  
aus „Der 27. Andere Advent“ \_  
Andere Zeiten e.V.



# TERMINE

## LITURGISCHER TERMINKALENDER

Aufgrund der sich ständig ändernden Corona-Maßnahmen entnehmen Sie bitte aktuelle Änderungen dem wöchentlichen Aushang in unseren Schaukästen oder informieren Sie sich bitte auf unserer Website!

### NORMALE GOTTESDIENSTORDNUNG

#### SONNTAGSGOTTESDIENSTE

Sa	18:00	Vorabendgottesdienst und
So	10:00	Sonntagsgottesdienst in der Pfarrkirche St. Sebastian

#### WERKTAGSGOTTESDIENSTE

Mo	8:00	in der Sakramentskapelle der Pfarrkirche
Mi	19:00	in der Sakramentskapelle der Pfarrkirche
Fr	8:00	in der Sakramentskapelle der Pfarrkirche

#### UNSERE GEBETSRUNDEN

Mo	18:30	in der Sakramentskapelle der Pfarrkirche
Di	14:15	in der Sakramentskapelle der Pfarrkirche

## NOVEMBER 2021

**Samstag, 27./Sonntag, 28. November**

→ **1. Adventsonntag – Beginn Lesejahr C**

**So, 28.11.** 10:00 Sonntagsgottesdienst zum 1. Adventsonntag mit Adventkranzsegnung in der Pfarrkirche

## DEZEMBER 2021

**Samstag, 4./Sonntag, 5. Dezember**

→ **2. Adventsonntag**

**So, 5.12.** 10:00 Sonntagsgottesdienst zum 2. Advent mit Besuch vom Hl. Nikolaus und seinem Begleiter in der Pfarrkirche

15:00 Taufe von Elias Anselm in der Pfarrkirche

**Dienstag, 7. Dezember**

06:00 Rorate in der Pfarrkirche

**Mittwoch, 8. Dezember**

10:00 Festmesse zum Hochfest Maria Erhöhung in der Pfarrkirche

**Dienstag, 14. Dezember**

06:00 Rorate in der Pfarrkirche

**Mittwoch, 15. Dezember**

19:00 Gottesdienst Jahrtag für die im Dezember der letzten 5 Jahre Verstorbenen in der Pfarrkirche

**Dienstag, 21. Dezember**

06:00 Rorate in der Pfarrkirche

**Freitag, 24. Dezember**

→ **Heiliger Abend, Heilige Nacht**

ab 8:00 Friedenslicht in der Pfarrkirche abzuholen.

9:00–17:00 Auf dem Weg zur Krippe, mit 6 Stationen rund um die Pfarrkirche

23:00 Christmette in der Pfarrkirche

**Samstag, 25. Dezember**

→ **Hochfest Geburt des Herrn, Weihnachten**

10:00 Festtagsgottesdienst zum Hochfest Geburt des Herrn mit dem Chor St. Sebastian in der Pfarrkirche

**Sonntag, 26. Dezember**

→ **Stefanstag**

10:00 Festtagsgottesdienst zum Fest der Heiligen Familie mit Familiensegnung und der Singgemeinschaft Hard in der Pfarrkirche

**Freitag, 31. Dezember**

→ **Silvester**

18:00 Dankgottesdienst zum Jahreschluss in der Pfarrkirche

## JÄNNER 2022

**Samstag, 1. Jänner 2022**

→ **Neujahr, Hochfest der Gottesmutter Maria**

10:00 Festtagsgottesdienst zum Hochfest der Gottesmutter Maria, Neujahr in der Pfarrkirche

**Sonntag, 2. Jänner**

10:00 Gottesdienst mit Sigi und seinen Freunden in der Pfarrkirche

14:00 Taufe von Finn Geißler in der Pfarrkirche

15:00 Taufe von Lui Leopold und Oskar Emmanuel Kräutler-Horvath in der Pfarrkirche

**Donnerstag, 6. Jänner****→ Epiphania/ Erscheinung des Herrn/ Dreikönig**

10:00 Festtagsgottesdienst zum Fest der Erscheinung des Herrn mit Salz- und Wassersegnung mit den Sternsängern und den Harder Ohrwürmle in der Pfarrkirche

**Samstag, 8. Jänner/Sonntag, 9. Jänner****→ Taufe des Herrn**

**So, 9.1.** 10:00 Sonntagsgottesdienst zum Fest Taufe des Herrn – Landeskrippentag in der Pfarrkirche

**Mittwoch, 19. Jänner**

19:00 Gottesdienst Jahrtag für die im Jänner der letzten 5 Jahre Verstorbenen in der Pfarrkirche

**Samstag, 22. Jänner/Sonntag, 23. Jänner****→ 3. Sonntag im Jahreskreis – Patrozinium Hl. Sebastian**

**So, 23.1.** 10:00 Festgottesdienst zum Patroziniums des Hl. Sebastian, mit dem Chor St. Sebastian in der Pfarrkirche

**FEBRUAR 2022****Mittwoch, 2. Februar**

19:00 Gottesdienst zum Fest Darstellung des Herrn, mit Kerzenssegnung und Blasiussegen in der Pfarrkirche

**Mittwoch, 16. Februar**

19:00 Gottesdienst Jahrtag für die im Februar der letzten 5 Jahre Verstorbenen in der Pfarrkirche

**PFARRLICHER TERMINKALENDER****Alle Termine vorbehaltlich der aktuellen gesetzlichen Vorgaben!****Montag, 29. November**

19:00 Gebetsabend im Pfarrzentrum

**Dienstag, 7. Dezember**

19:00 Bibelarbeit mit Pfarrer Erich Baldauf im Pfarrzentrum „Ankündigung der Geburt Johannes d. T. und Jesu“ (Lk 1, 5-38)

**Freitag, 24. Dezember**

19:00–22:00 „Weihnachten nicht allein“ im Foyer des Pfarrzentrums

**Montag, 27. Dezember**

15:00–17:00 Probe der Sternsängerinnen und Sternsänger im Meditationsraum (Kirchturm)

**Dienstag, 28. Dezember**

14:30 Jass- und Spielnachmittag der Seniorenrunde im Pfarrzentrum

**Dienstag, 4. Jänner 2022**

19:00 Bibelarbeit mit Pfarrer Erich Baldauf im Pfarrzentrum „Zeugnis des Simeon u. der Hanna; Jesus im Tempel“ (Lk 2, 22-52)

**Dienstag, 4. Jänner bis Donnerstag, 6. Jänner 2022**

Die Sternsängerinnen und Sternsänger sind nach Voranmeldung in Hard unterwegs

**Freitag, 7. Jänner 2022**

19:00 firmung 4.0\_ 1. Themenabend Soziales: WIR > ICH

**Dienstag, 11. Jänner 2022**

14:30 Jass- und Spielnachmittag der Seniorenrunde im Pfarrzentrum

**Mittwoch, 12. Jänner 2022**

14:30 Eltern-Kind-Treff Purzelbaum im Pfarrzentrum

**Dienstag, 18. Jänner 2022**

14:30 Törggelenachmittag der Seniorenrunde im Pfarrzentrum

**Mittwoch, 19. Jänner 2022**

14:30 Eltern-Kind-Treff Purzelbaum im Pfarrzentrum

**Montag, 24. Jänner 2022**

20:00 Kreis- und Meditationstänze im Pfarrzentrum

**Dienstag, 1. Februar 2022**

19:00 Bibelarbeit mit Pfarrer Erich Baldauf im Pfarrzentrum „Taufe Jesu und die Versuchungen“ (Lk 3,21 – 4,12)

**Montag, 21. Februar 2022**

19:00 Pfarrgemeinderatssitzung im Pfarrzentrum

**Donnerstag, 24. Februar 2022**

19:00 Treffen der Gruppenleiterinnen und Gruppenleiter im Pfarrzentrum

**Freitag, 25. Februar 2022**

19:00 Faschingstreffen der Ministrantinnen und Ministranten

**Montag, 28. Februar 2022**

20:00 Kreis- und Meditationstänze im Pfarrzentrum

# TERMINE

## WIR TRAUERN UM...

Josef Karl Hintner, Jg. 1933  
Josef Weger, Jg. 1928  
Priska Dörler, Jg. 1926  
Erhard Wolff, Jg. 1932  
Mathilde Schöfberger, Jg. 1940  
Herta Lerchenmüller, Jg. 1942  
Ivan Marojevic, Jg. 1936  
Wolfgang Schwabl, Jg. 1971  
Gerda Schwärzler, Jg. 1955  
Hermine Terragnolo, Jg. 1931  
Irmgard Renn, Jg. 1930  
Katharina Orasch, Jg. 1931  
Roland Domig, Jg. 1964  
Eveline Steurer, Jg. 1929  
Oswald Rauth, Jg. 1931

Elisabeth Casagrande, Jg. 1930  
Anna-Maria Schaunig, Jg. 1935  
Elfriede Wagner, Jg. 1936  
Georgios Rigas, Jg. 1938  
Pia Köhlmeier, Jg. 1934  
Gerda Frei, Jg. 1942  
Erwin Hörmandinger, Jg. 1959  
Reinhold Künz, Jg. 1935  
Hermann Kolb, Jg. 1940  
Maria Mayrhofer, Jg. 1939  
Ella Magdalena Doppelmayer,  
Jg. 1930  
Irma Maria Österle, Jg. 1950  
Aloisia Defranceschi, Jg. 1931

## JAHRTAGSGOTTESDIENSTE

Wir feiern üblicherweise **jeden 3. Mittwoch** im Monat den Jahrtags-gottesdienst für die Verstorbenen der letzten 5 Jahre des jeweiligen Monats.

**Am Mittwoch, 15. Dezember um 19 Uhr** gedenken wir der Verstorbenen des Monats Dezember der letzten 5 Jahre.

### Im Dezember 2020 sind gestorben:

Ida Lindner  
Roland Wolff  
Maria Nagel  
Karin Lechtaler  
Elmar Girardelli

**Am Mittwoch, 19. Jänner um 19 Uhr** gedenken wir der Verstorbenen des Monats Jänner der letzten 5 Jahre.

### Im Jänner 2021 sind gestorben:

Edith Klaus  
Hedwig Fink  
Anna Ropele  
Viktor Dietmar Karnitschnig  
Helmut Antoniazzi  
Werner Anton Feuerstein

**Am Mittwoch, 16. Februar um 19 Uhr** gedenken wir der Verstorbenen des Monats Februar der letzten 5 Jahre.

### Im Februar 2021 sind gestorben:

Karl Hans Bacher  
Irmfriede Wallner  
Hermann Schertler  
Gebhard Plattner  
Helmut Waltl  
Giesela Theurer

*Wenn Sie Angehörige haben, die nicht in Hard bestattet sind, und sich wünschen, dass wir an sie im Jahrtagsgottesdienst erinnern, melden Sie sich bitte im Pfarrbüro. Wir nehmen auch Ihre Verstorbenen gern in unser Gedenken.*

Für unsere Kunden entwickeln wir das  
persönlich gestaltete Grabdenkmal



- Grabsteinreinigung
- Neue Inschriften vor Ort oder im Haus
- Verkauf von Grablaternen, Figuren und Weihwasserkesseln

**HEHLE**  
Joe Natursteine

HEHLE JOE NATURSTEINE

AthiAdlängsstraße 4 | Ringstz | T 0699 17220825 | office@hehle-natursteine.at

**GETAUFT WURDEN...**

Louisa Rosalie Wiesflecker  
 Vincent Köb  
 Paulina Köb  
 Karla Künz  
 Jana Seybal  
 Valerie Gargitter  
 Paul Intemann

Valeria Nardin  
 Jakob Weissenbach  
 Paul Kopp  
 Ben Vonach  
 Valentina Roll  
 Emma Wörndle

**TAUFTERMINE****Die nächsten Tauftermine sind am:**

Sonntag, 5. Dezember, 14 Uhr,  
 dazu Taufgespräch am Mittwoch,  
 24. November, um 20 Uhr

Sonntag, 15. Jänner 22, 14 Uhr,  
 dazu Taufgespräch am Mittwoch,  
 5. Jänner 22, um 20 Uhr

Sonntag, 6. Februar 22, 14 und 15 Uhr,  
 dazu Taufgespräch am Mittwoch,  
 26. Jänner 22, um 20 Uhr

Samstag, 19. Februar 22, 14 Uhr,  
 dazu Taufgespräch am Mittwoch,  
 9. Februar 22, um 20 Uhr

Bitte kommen Sie bis spätestens  
 4 Wochen vor dem gewünschten  
 Tauftermin ins Pfarrbüro, um Ihr Kind  
 zur Taufe anzumelden und bringen Sie  
 folgende Unterlagen mit:

- die Geburtsurkunde des Kindes und  
 Ihre Heiratsurkunde, wenn Sie als  
 Eltern verheiratet sind,
- einen aktuellen Taufschein der  
 Eltern, der Patinnen und Paten von  
 der Taufpfarre, sofern sie nicht in  
 Vorarlberg getauft wurden, und
- ein Foto vom Täufling (ca. 8 x 10 cm)  
 für die Veröffentlichung in unserer  
 Pfarrkirche.

**GEHEIRATET HABEN...**

am 3. September 2021  
 Maria und Philipp Lehner

am 4. September 2021  
 Vivian und David Glück

am 25. September 2021  
 Katharina und Michael Kalb

**SPENDEN****Für die Pfarre**

20,- Euro von der Familie des Täuflings  
 Jakob Weissenbach  
 45,- Euro von der Familie des Täuflings  
 Paul Intemann  
 50,- Euro von Susanne Zukowski für  
 die Krankensalbung von Werner  
 Zukowski

Zum Gedenken an Berta Agerer  
 400,- Euro von Peter Armellini

Zum Gedenken an Michael Brandl  
 300,- Euro von Rita Brandl

Zum Gedenken an Gerda Schwärzler  
 1.000,- Euro von Hans Schwärzler

Zum Gedenken an Wolfgang Schwabl  
 150,- Euro von der Trauerfamilie

Zum Gedenken an Ella Magdalena  
 Doppelmayer  
 100,- Euro von Susanne Doppelmayer

**Für die Pfarrkirche**

Zum Gedenken an Oswald Maria Rauth  
 230,- Euro von Spenden an die Trauer-  
 familie

**Für den Pfarrhilfsfonds**

10,- Euro von Margot Senekowitsch  
 500,- Euro von Sissi und Bernhard Kainz

Zum Gedenken an Gerda Schwärzler  
 500,- Euro von der Trauerfamilie

Zum Gedenken an Wolfgang Schwabl  
 150,- Euro von der Trauerfamilie

**Für das Pfarrblatt**

Zum Gedenken an Hubert Turner  
 150,- Euro von der Trauerfamilie

**Sammelergebnisse**

Caritas August-Sammlung:  
 487,06 Euro

Sammlung am Weltmissionssonntag  
 zugunsten Missio Österreich:  
 1.228,75 Euro

**Ein herzliches Dankeschön an alle  
 Spenderinnen und Spender, auch an die-  
 jenigen, die ihre Spende anonym tätigen!**

## Das Weihnachtsevangelium (Lk 2, 1-21)

Es geschah aber in jenen Tagen, dass Kaiser Augustus den Befehl erließ, den ganzen Erdkreis in Steuerlisten einzutragen. Diese Aufzeichnung war die erste; damals war Quirinius Statthalter von Syrien. Da ging jeder in seine Stadt, um sich eintragen zu lassen. So zog auch Josef von der Stadt Nazaret in Galiläa hinauf nach Judäa in die Stadt Davids, die Betlehem heißt; denn er war aus dem Haus und Geschlecht Davids. Er wollte sich eintragen lassen mit Maria, seiner Verlobten, die ein Kind erwartete. Es geschah, als sie dort waren, da erfüllten sich die Tage, dass sie gebären sollte, und sie gebar ihren Sohn, den Erstgeborenen. Sie wickelte ihn in Windeln und legte ihn in eine Krippe, weil in der Herberge kein Platz für sie war.

In dieser Gegend lagerten Hirten auf freiem Feld und hielten Nachtwache bei ihrer Herde. Da trat ein Engel des Herrn zu ihnen und die Herrlichkeit des Herrn umstrahlte sie und sie fürchteten sich sehr. Der Engel sagte zu ihnen: Fürchtet euch nicht, denn siehe, ich verkünde euch eine große Freude, die dem ganzen Volk zuteilwerden soll: Heute ist euch in der Stadt Davids der Retter geboren; er ist der Christus, der Herr. Und das soll euch als Zeichen dienen: Ihr werdet ein Kind finden, das, in Windeln gewickelt, in einer Krippe liegt. Und plötzlich war bei dem Engel ein großes himmlisches Heer, das Gott lobte und sprach: Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden den Menschen seines Wohlgefallens.

Und es geschah, als die Engel von ihnen in den Himmel zurückgekehrt waren, sagten die Hirten zueinander: Lasst uns nach Betlehem gehen, um das Ereignis zu sehen, das uns der Herr kundgetan hat! So eilten sie hin und fanden Maria und Josef und das Kind, das in der Krippe lag. Als sie es sahen, erzählten sie von dem Wort, das ihnen über dieses Kind gesagt worden war. Und alle, die es hörten, staunten über das, was ihnen von den Hirten erzählt wurde. Maria aber bewahrte alle diese Worte und erwog sie in ihrem Herzen. Die Hirten kehrten zurück, rühmten Gott und priesen ihn für das, was sie gehört und gesehen hatten, so wie es ihnen gesagt worden war.

Als acht Tage vorüber waren und das Kind beschnitten werden sollte, gab man ihm den Namen Jesus, den der Engel genannt hatte, bevor das Kind im Mutterleib empfangen war. ←

Österreichische Post AG  
Info.Mail Entgelt bezahlt

### IMPRESSUM

#### Medieninhaber:

Katholische Pfarrgemeinde Hard,  
Kirchplatz 1, 6971 Hard  
Telefon: 05574/733 45  
E-Mail: pfarrbuero@pfarre-hard.at  
Homepage: pfarre-hard.at

WhatsApp-Kanal anmelden: Senden  
Sie HARD an 0676/832 408 250

Facebook: facebook.com/  
PfarreHard  
YouTube: [https://bit.ly/  
YouTubePfarreHard](https://bit.ly/YouTubePfarreHard)

#### Redaktionsteam:

Bernadette Rosenauer (Leiterin),  
Michael Girardelli, Werner Harder,  
Teresa und Raphael Kiene  
Layout: Siegmund Motter  
motter.at

Druck: Hecht Druck, Hard

**Unkostenbeitrag:** 15,- Euro/Jahr  
Das Pfarrblatt erscheint 4x pro Jahr.

#### Bankverbindung:

IBAN: AT55 3743 1000 0005 0120  
BIC: RVGAT2B431

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr,  
Dienstag, Mittwoch und Freitag von  
14 bis 17 Uhr.

**Während der Weihnachtsferien  
(27.12.21– 5.1.22) ist unser Büro  
nur am Vormittag geöffnet**

**Fotos:** Ungekennzeichnete Fotos  
sind im Besitz des Pfarrblattarchivs

**REDAKTIONSSCHLUSS  
der nächsten Ausgabe:  
4. Februar 2022**